



**2012
BUSINESS ASSESSMENT ROLL**

**RÔLE D'ÉVALUATION
COMMERCIALE DE 2012**

The 2012 Business Assessment Roll for The City of Winnipeg has been delivered and is open for public inspection at:

City Assessor's Office

Assessment & Taxation Department, 457 Main Street

City Hall

Taxation and Revenue Branch, Main Floor,
510 Main Street

If you believe that your 2012 business assessment should be revised, you may make an application for revision of the assessment roll, in accordance with sections 42 and 43 of *The Municipal Assessment Act*, as follows:

Application for revision

Sec. 42(1) A person in whose name property has been assessed, a mortgagee in possession of property under subsection 114(1) of *The Real Property Act*, an occupier of premises who is required under the terms of a lease to pay the taxes on the property, the authorized agent of the person, mortgagee or occupier, or the assessor may make application for the revision of an assessment roll with respect to the following matters:

- a) liability to taxation;
- b) amount of an assessed value;
- c) classification of property; or
- d) a refusal by an assessor to amend the assessment roll under subsection 13(2).

Application requirements

Sec. 43(1) An application for revision must

- a) be made in writing;
- b) set out the roll number and legal description of the assessable property for which a revision is sought;
- c) set out which of the matters referred to in subsection 42(1) are at issue, and the grounds for each of those matters; and
- d) be filed by
 - (i) delivering it or causing it to be delivered to the office indicated in the public notice given under subsection 41(2), or
 - (ii) serving it upon the secretary,

at least 15 days before the scheduled sitting date of the board as indicated in the public notice.

The Board of Revision will sit to hear applications for revision at 9:00 a.m., December 16, 2011, Unit 1, 756 Pembina Highway, and subsequently on such dates and locations as may be required. Applicants will be notified in writing of the date, time and place of the hearing of their application.

All applications must be filed by 4:30 p.m., December 1, 2011, on an Application for Assessment Revision form.

Forms are available at Unit 1 - 756 Pembina Highway, City Hall - 510 Main Street, local libraries, by phoning 311, or by visiting the City's web site at winnipeg.ca.

All applications must be accompanied by a filing fee in order to be accepted. Fees may be paid by cash, debit, cheque, credit card (Visa, MasterCard, American Express) or money order. Cheques should be made payable to the City of Winnipeg.

Annual Rental Value Fee

| | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| Under \$599,999 | \$50 / roll number |
| Between \$600,000 and \$5,000,000 | \$10 per \$100,000 of assessed value |
| Over \$5,000,000 | \$500 / roll number |

Mail, fax or drop off your completed application to:
John Karpluk, Appeals Manager, Board of Revision,
Unit 1 - 756 Pembina Hwy. Winnipeg, Mb., R3M 2M7
Fax: 204-986-6999

**General inquiries – 311
Web Site: winnipeg.ca**

Le rôle d'évaluation commerciale de 2012 de la ville de Winnipeg est maintenant accessible pour examen public aux endroits suivants :

Bureau de l'évaluateur de la ville

Service de l'évaluation et des taxes, 457, rue Main

Hôtel de ville

Direction de l'impôt et des recettes
Rez-de-chaussée, 510, rue Main

Si vous estimez que votre évaluation commerciale de 2012 devrait être révisée, vous pouvez présenter une requête en révision du rôle d'évaluation en application des articles 42 et 43 de la *Loi sur l'évaluation municipale*.

Requête en révision

« 42(1) La personne au nom de laquelle un bien a été évalué, le créancier hypothécaire qui est en possession d'un bien en vertu du paragraphe 114(1) de la *Loi sur les biens réels*, l'occupant de locaux qui est tenu, en vertu des conditions d'un bail, de verser les taxes sur le bien, le mandataire autorisé de ces personnes ou l'évaluateur peut présenter une requête en révision d'un rôle d'évaluation concernant les points suivants :

- a) l'assujettissement à la taxe;
- b) le montant de la valeur déterminée;
- c) la classification des biens;
- d) le refus de l'évaluateur de modifier le rôle d'évaluation en application du paragraphe 13(2). »

Conditions

« 43(1) Au moins 15 jours avant la date prévue pour la tenue de l'audience du comité mentionnée dans l'avis, les requêtes en révision doivent :

- a) être faites par écrit;
- b) indiquer le numéro de rôle et la description cadastrale des biens imposables visés;
- c) indiquer ceux des points mentionnés au paragraphe 42(1) qui sont litigieux et les motifs pour lesquels ils le sont;
- d) être déposées :
 - i) soit par livraison au bureau indiqué dans l'avis public visé au paragraphe 41(2),
 - ii) soit par signification au secrétaire. »

Le Comité de révision entendra les requêtes en révision à 9 heures, le 16 décembre 2011, 756, chemin Pembina, unité 1, ainsi qu'aux dates et aux endroits qu'on jugera nécessaires par la suite. Les requérants et les requérantes seront informés par écrit de la date, de l'heure et du lieu de l'audition de leur requête.

Toutes les requêtes doivent être déposées au plus tard à 16 h 30, le 1^{er} décembre 2011 par voie du formulaire Requête en révision de l'évaluation.

Ce formulaire est disponible au 756, chemin Pembina, unité 1, à l'Hôtel de ville, 510, rue Main, dans les succursales locales de la Bibliothèque, par téléphone au 311 ou sur le site Web de la ville à winnipeg.ca.

Toutes les requêtes doivent être accompagnées du droit de dépôt pour être acceptées. Le droit peut être payé en espèces, par carte de débit, par chèque, par carte de crédit (Visa, MasterCard, American Express) ou par mandat. Les chèques doivent être libellés à l'ordre de la « Ville de Winnipeg ».

Valeur locative annuelle

Droit à payer :

| | |
|---|---------------------------------|
| Valeur de moins de 599 999 \$ | 50 \$ par n° de rôle |
| Valeur entre 600 000 \$ et 5 000 000 \$ | 10 \$ par tranche de 100 000 \$ |
| Valeur de plus de 5 000 000 \$ | 500 \$ par n° de rôle |

Déposez votre requête en personne ou envoyez-la par la poste ou par télécopieur à John Karpluk, gestionnaire des appels, Comité de révision, 756, chemin Pembina, unité 1, Winnipeg (Manitoba) R3M 2M7
Télécopieur : 204-986-6999

**Renseignements généraux : 311
Site Web : winnipeg.ca**

